



R1

Compte rendu des participants aux Autorités nationales de nomination et aux Points de contact nationaux

Rapport de réunion

Dans les trois semaines suivant l'atelier, merci de compléter le présent compte-rendu. Il comporte deux parties :

1. **Compte rendu:** cette partie entend fournir aux Autorités nationales de nomination et aux Points de contact nationaux un retour sur information relatif à l'atelier, à ce que vous y avez appris, à la manière dont ceci affectera votre travail et comment ceci sera diffusé. En outre, le CELV publiera le compte-rendu¹ dans la rubrique « Activités du CELV impliquant des experts » sur le site internet relatif à chacun des Etats membres (voir <http://contactpoints.ecml.at>).

Le compte-rendu sera rédigé dans une des langues de travail du projet.

2. **Information du public:** cette partie entend fournir une information concernant le projet du CELV et la valeur ajoutée que celui-ci pourra constituer pour votre pays. Cette partie devra être d'intérêt pour un plus large public et, afin de mieux illustrer le propos, devra comporter des liens vers des publications, des sites internet, des événements en rapport mentionnés lors de l'atelier ou particulièrement pertinents pour votre pays. L'information du public devrait être un texte promotionnel court d'environ 200 mots.

Cette partie sera rédigée dans votre/vos langue(s) nationale(s).

L'ensemble devra parvenir à

- l'Autorité nationale de nomination et le Point de contact national du CELV de votre pays (coordonnées détaillées <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- et en copie au Secrétariat du CELV (Erika.Komon@ecml.at)

dans le délai imparti.

1. Compte rendu	
Nom du / de la participant(e) à l'atelier	Emmanuel Sarti-Gardes
Institution	Ecole andorrane d'Escaldes-Engordany
Adresse e-mail	manusartigardes@hotmail.com
Titre du projet du CELV	Réunion de réseau sur la matrice de qualité.
Site web du projet du CELV	http://www.ecml.at/ECML-Programme/Programme2016-2019/QualityassuranceandimplementationoftheCEFR/tabid/1870/language/fr-FR/Default.aspx
Date de l'événement	9 et 10 mai 2017
Bref résumé du contenu de l'atelier	À partir du questionnaire sur la matrice qualité et du visionnage de tutoriels explicatifs sur la matrice de qualité, nous avons réfléchi sur l'orientation que nous devrions donné aux documents de la page web afin qu'ils soient plus accessibles aux personnes qui les consultent et ne sont pas des experts dans ce domaine.
Quels éléments ont été, à votre avis, particulièrement utiles?	Nous avons pris conscience, au travers de nos échanges, qu'il fallait simplifier l'intitulé des questions afin d'éviter toutes ambiguïtés et qu'il fallait aussi que les tutoriels éclairent les personnes qui les visionnent afin de suivre le protocole d'actions de la matrice qualité.
Comment allez-vous utiliser ce que vous avez appris/développé au cours de l'événement dans votre contexte professionnel?	Après avoir travaillé en petits groupes sur les intitulés du questionnaire de matrice qualité dans les 2 langues, nous avons sélectionné les questions qui étaient fondamentales et nous avons fait une mise en commun des ressentis, en mentionnant le fait d'intégrer une carte mentale avec les mots clés qui expliquent les différents principes de la matrice.
Comment allez-vous contribuer dans le futur au travail du projet?	Le premier pas sera d'utiliser des examens de compréhension orale avec les niveaux de compétences, ainsi que d'incorporer ces niveaux dans l'approche de la compréhension et production écrites en école primaire.

<p>Comment prévoyez-vous de diffuser les résultats du projet?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Auprès de vos collègues - Auprès d'une association professionnelle - Dans une revue/un site web professionnels - Dans un journal - Autre 	<p>Suite à cette réunion, nous nous sommes organisés par groupes de travail et avec 2 collègues français, nous travaillerons sur les tutoriels et la carte mentale. Une fois élaborés, je les montrerai à mes collègues pour savoir s'ils sont clairs et compréhensibles par tous. La deuxième phase sera de les montrer à ma direction d'école et à ma directrice générale.</p>
---	--

<p>2. Information au public</p>
<p>Texte d'environ 200 mots pour la promotion de l'événement du CELV, du projet et de la publication envisagée mettant l'accent sur les avantages apportés aux groupes cibles. Ce texte sera rédigé dans votre/vos langue(s) nationale(s) pour diffusion (sur des sites web, dans des revues, etc.).</p>
<p>Suite à cet atelier, je pense qu'au niveau de l'école andorrane, nous devons adapter tous nos programmes et curricula aux niveaux de compétences exigés dans le cadre européen surtout en primaire. En faisant cette modification, nous aurons les armes pour exiger aux élèves un niveau de langue obligatoire en fin de primaire et les enseignants auront de la même manière des objectifs clairs et précis qui permettront d'améliorer notre qualité d'enseignement.</p> <p>En effet, nous pourrions de cette manière obtenir des niveaux plus homogènes et nous pourrions de cette façon nous rapprocher de la philosophie première de notre système éducatif qui se base sur un enseignement bilingue catalan/français, tout en continuant à développer les compétences linguistiques en castillan et en anglais afin que chaque élève aie le bagage linguistique le plus complet possible, avec un niveau avancé dans les 4 langues travaillées.</p> <p>Finalement, si notre système éducatif donnait un diplôme à chaque élève sur son niveau de compétence dans chacune des langues enseignées, les parents n'auraient pas besoin d'inscrire leurs enfants dans des académies ou à des sessions officielles pour obtenir ledit diplôme. Notre école n'en sortirait que plus forte.</p>